

<<爱的艺术>>

图书基本信息

书名：<<爱的艺术>>

13位ISBN编号：9787561335970

10位ISBN编号：7561335970

出版时间：2006-7

出版时间：陕西师范大学

作者：奥维德

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;爱的艺术&gt;&gt;

## 前言

驾驭爱的艺术 施蛰存 《爱的艺术》(Ars Amatoria)是古罗马文学史上一部独特的书。

它既被斥为坏书，又被誉为天才的著作。

作者奥维德的全名是波亨利乌思·奥维提乌思·纳索(Publius Ovidius Naso)。

公元前四十二年三月二十日出生于罗马城北九十英里的苏尔莫(Sulmo)，现在称为苏尔莫纳。

这是现在意大利中部的一个山川清丽、风景幽美的地区。

奥维德的父亲是一位富裕的山民，虽然不是贵族，论门第也属于有清望的大家。

幸福的家庭生活，使奥维德没有受到政治、社会动乱的影响。

在十二岁的那年，他和比他大一岁的哥哥一起到罗马和雅典去求学。

四五年之后，兄弟二人都通过了文法学的考试。

十七岁，学成了修辞学，这是罗马青少年教育的最后历程。

当时最负盛名的两位学者，亚雷利乌思·傅思古思(Arellius Fuscus)和包尔修·拉脱洛(Porcus Latro)，都是奥维德的业师。

按照罗马的制度，一个青年人在完成正规教育以后，必须服兵役一年，然后才可以担任政府公职。但是奥维德没有入伍，他和另一位青年诗人一起去作了一次“壮游”，这是对门第较高的青年的特许，可以通过游学来代替服兵役。

他在希腊、西西里岛等处漫游了三年，得到许多浪漫的遭遇和见闻，后来都成为他的诗料。

为了获得一个青年诗人所需要的社交生活和醇酒妇人的享乐，他来到首都罗马。

运用他美丽的辞藻和热烈的情感，他写了许多诗篇，呈献给各阶层的美貌女人，从名门闺秀、公主贵妇到歌伶名妓。

没过多久，他便声名鹊起，罗马城中所有的女人都对他张臂欢迎。

于是他先后写出了《情诗集》、《神与巨人的战斗》、《女杰传》、《妇女美容剂》和《变形记》(有中文译本)等名篇，深受当时罗马士女所喜爱，因为这正是罗马的颓废时期，在酣歌恒舞、醇酒妇人的各级社会中，奥维德的诗是投其所好的。

《爱的艺术》全书三卷，第一卷《如何获得爱情》，第二卷《如何保持爱情》，第三卷《女人的良友》。

第一、二卷从社会学、心理学基础上对青年男女指导如何处理爱情问题，第三卷专为妇女说法，他提高妇女的社会地位，家庭地位，赞扬妇女的才智并不低于男子，鼓励妇女要更主动地对待爱情生活。这些观点，在当时，事实上是很民主，很进步的，如果不是为了书中有许多色欲的描写，歌颂纵欲的享乐，这三卷诗本来是严肃而纯正的，不至于被视为不道德的淫书。

《爱的艺术》，因为曾经是禁书，因此流传下来的古抄本很少。

现在所存，仅牛津、巴黎、维也纳，各有一部。

牛津本只有一卷，巴黎本三卷俱全。

欧洲几个主要国家的近代译本，都从巴黎本译出。

附录几段欧洲学者对本书的评论，以代本文结束语：“《爱的艺术》可能是前所未有的最不道德的诗，但并不是最伤风败俗的诗。

我们可以怀疑它对读者是否有严重的害处。

”(英国马凯尔) “《爱的艺术》是一本幽默的教育诗，辞藻和内容是非常淫艳的，但它表现了作者对这个问题的渊博的知识和精细的心理学。

”(德国史学家杜菲尔和许华勃) “《爱的艺术》的第一特点是幽默，因为它寓严肃的教育意义于轻浮的内容中……而且它把罗马人的社会生活忠实地记录下来。

”(德国向茨) “奥维德非常讽刺地处理了他的题材。

这部诗集完全是讽刺女人的。

虽然不如茹汶那尔的《第六讽刺诗》的尖锐刻毒，效果却并不较小。

”(英国罗马文学史家渥文) “《变形记》和《爱的艺术》都是为高度想象力的天才作品，在世界上有重要影响。

## <<爱的艺术>>

正如《唐璜》是拜伦的最伟大的作品一样，《爱的艺术》是奥维德最伟大的作品。

“他运用韵律和辞藻的才能已达到了顶峰，他生动、精细的观察力是无可比拟的。”  
(英国文评家麦考莱)

## <<爱的艺术>>

### 内容概要

《爱的艺术》全书三卷，第一卷《如何获得爱情》，第二卷《如何保持爱情》，第三卷《女人的良友》。

第一、二卷从社会学、心理学基础上对青

年男女指导如何处理爱情问题，第三卷专为妇女说法，他提高妇女的社会地位，家庭地位，赞扬妇女的才智并不低于男子，鼓励妇女要更主动地对待爱情生活。

这些观点，在当时，事实上是很民主，很进步的，如果不是为了书

中有许多色欲的描写，歌颂纵欲的享乐，这三卷诗本来是严肃而纯正的，不至于被视为不道德的淫书。

《爱的艺术》是一本幽默的教育诗，辞藻和内容是非常淫艳的，但它表现了作者对这个问题的渊博的知识和精细的心理学。

《爱的艺术》可能是前

所未有的最不道德的诗，但并不是最伤风败俗的诗。

我们可以怀疑它对读者

是否有严重的害处。

## <<爱的艺术>>

### 作者简介

作者：(古罗马)奥维德奥维德，Ovidius，Publius Naso(公元前43～公元18)古罗马诗人。

生于罗马附近的苏尔莫，卒于黑海边的托弥。

年轻时受到良好的教育。

在罗马学习演说修辞，对诗歌充满兴趣，后又在雅典深造，并游历西西里和小亚细亚一带，最后回到罗马。

从18岁左右开始诗歌创作，他的诗在题材和技巧方面受到亚历山大里亚风格的影响。

他的诗语言优美，技巧娴熟，在当时非常流行，中世纪时仍然受到欢迎。

奥维德曾三次婚配，第三个妻子出身名门，使他有进入上层社会，结交皇家诗人。

公元1年发表《爱的艺术》，这是古罗马文学史上一部独特的书，同时又被誉为天才的著作。

主要描写恋爱的技巧，深受青年人的喜爱，这部著作与奥古斯都推行的道德改革政策发生冲突。

公元8年奥维德被流放到托弥。

10年后忧郁而死。

奥维德一生创作丰富。

早期诗歌多是反映生活、爱情的哀歌体情诗。

他的诗对但丁、莎士比亚、歌德的创作产生了重要的影响。

## &lt;&lt;爱的艺术&gt;&gt;

## 书籍目录

序言 驾驭爱的艺术 Preface Master the art of love(1) 第一卷 如何获得爱情 Book I Part How to love

1. 他的任务 I: His Task(3) 2. 如何找到她 II: How to Find Her(6) 3. 在追寻中前进 III: Search while you 're out Walking(8) 4. 在剧院里 : Or at the Theatre(10) 5. 种族与马戏 V: Or at the Races, or the Circus(13) 6. 美好的胜利 VI: Triumphs are Good too!(16) 7. 永恒的晚宴 VII: There 'S always the Dinner—Table(20) 8. 最终的海岸 : And Finally There 'S the Beach(22) 9. 如何赢得她 IX: How To Win Her(23) 10. 先从女佣着手 X: First Secure the Maid(29) 11. 千万不要忘记她的生日 XI: Don 't Forget Her Birthday!(32) 12. 书写承诺 XII: Write and Make Promises(35) 13. 她在哪里 XIII: Be Where She Is(39) 14. 外貌的学问 XIV: Look Presentable(41) 15. 晚宴时的胆量 XV: At Dinner Be Bold(43) 16. 诺言与欺骗 XVI: Promise and Deceive(50) 17. 用眼泪、亲吻来驾驭感情 XVII: Tears, Kisses, and Take the Lead(52) 18. 警惕你的朋友 X: Be Pale: Be Wary of Your Friends(57) 19. 灵活掌握 X: Be Flexible(60)

第二卷 如何保持爱情 Book II Part How to maintain love

1. 他的任务 I: His Task(65) 2. 你的心灵需要礼物 II: You Need Gifts of Mind(72) 3. 温柔与好脾气 III: Be Gentle and Good Tempered(76) 4. 忍耐与服从 : Be Patient and Comply(78) 5. 不要胆怯 V: Don 't be Faint—Hearted(82) 6. 赢得仆人的心 VI: Win Over the Servants(84) 7. 给她们一些小礼物 VII: Give Her Little Tasteful Gifts(85) 8. 赞美她支持她 VIIi: Favour Her and Compliment Her(87) 9. 让病中的她感到安慰 IX: Comfo~Her in Sickness(89) 10. 让她想念你: 但不要太长 X: Let Her Miss You: But Not For Long(91) 11. 告诫其他朋友: 小心谨慎 XI: Have Other Friends: But Be Careful(94) 12. 春药 XII: Aphrodisiacs(97) 13. 燃起她的妒火 XIII: Stir her Jealousy(98) 14. 智慧与痛苦 X: Be Wise and Suffer(102) 15. 尊重她的自由 XV: Respect Her Freedom(105) 16. 保守秘密 XVI: Keep It Secret(110) 17. 不要提及她的缺点 XVII: Don 't Mention Her Faul~(113) 18. 不要问她的年龄 X: Don 't Ask About Her Age(115) 19. 不要匆忙 XIX: Don 't Rush(118) 20. 任务完成, 但还..... XX: The Task 'S Complete, But Now...(120)

第三卷 女人的资本 Book III Part Woman friend

1. 女性教育的时间 I: It 'S Time to Teach You Girls(125) 2. 注重外貌与妆束 II: Take Care with How You Look(132) 3. 品味高雅的发型与服饰 III: Taste and Elegance in Hair and Dress(135) 4. 隐蔽的化妆 IV: Make—Up, but in Private(139) 5. 掩饰缺点 V: Conceal Your Defects(143) 6. 端庄的微笑和举止 : Be Modest in Laughter and Movement(145) 7. 学习音乐与阅读诗歌 VII: Learn Music and Read the Poets(148) 8. 学习舞蹈和游戏 VJ: Learn Dancing, Games(151) 9. 环顾四周 : Be Seen Around(153) 10. 当心虚假的爱情 X: Beware of False Lovers(157) 11. 认真对待信件 XI: Take Care with Letters(160) 12. 用艺术陶冶情操, 远离恶习 XII: Avoid the Vices, Favour the Poets(162) 13. 尝试年老与年轻的情人 XIII: Try Young and Older Lovers(166) 14. 运用嫉妒与恐惧 X IV: Use Jealousy and Fear(168) 15. 斗篷和匕首 XV: Play Cloak and Dagger(171) 16. 让他相信你是爱他的 XVI: Make Him Believe He 's Loved(175) 17. 你赴宴时应有的表现 XVII: Watch How You Eat and Drink(180) 18. 床榻的温馨 X: And So To Bed(182)

注释索引 Contents of footnote(185)

## &lt;&lt;爱的艺术&gt;&gt;

## 章节摘录

11. 千万不要忘记她的生日 相信只有农夫和水手才应当顾虑时间, 这实在是一个大错误。正如不应该一年到头在那一块会欺骗我们的土地上播种一样, 或者是不时地将一只小舟放到碧海上去一般, 一天到晚地向一个美人进攻也是一样靠不住的。

等着一个好机会, 人们时常能够很好地达到目的。

假如你在她的生日或者历书上紧接着维纳斯喜欢的爱人马尔斯的日子(86), 当竞技场已不像从前那样装饰着小雕像, 而是陈设着从失败者那得到的战利品时, 你就要停止了: 于是凄惨的冬天来了, 于是百莱阿代恩(87)近了, 于是温柔的山羊沉到大海中去了(88)。

那便是休息的好时候, 谁要是不自量力的到海上去, 那么他的船就会被击得粉碎, 甚至连性命都难保。

当那使人流很多眼泪, 拉丁族的血染红了阿里阿河的日子(89), 或者是在巴莱斯底那的叙里亚人每周所庆祝的安息日。

你都要十分留意你密友的生日, 你更要把那些需要送礼物的日子视作禁忌日。

你想逃避是徒劳的, 她总会得到一些你的礼物, 女人非常精通种种搜刮热情情人钱的艺术。

一个穿着长袍的商贩会到你情妇的家里去, 她是准备购买的; 他将坐在你的面前, 摊开他的货品; 于是她, 为了给你一个显示你鉴赏力的机会, 要求你为她看一看, 随后她给你几个甜蜜的吻; 随后她恳求你为她买几件。

她会发誓说这些已够她用上几年了; 而今天她正用得到; 今天是一个机会。

你说你身边没带钱是没用的, 她会请你开一个票, 那时你就会为你知书识字而懊悔了。

当她为了要你的礼物, 就像过生日时预备好了点心——而且这生日又是每次当她需要什么东西时要做的——怎么办呢? 当她撒谎说她丢失了一件东西, 满带忧愁的来到你面前, 哭诉她丢失了一枚耳朵上的宝石时, 怎么办呢? 妇女们老是向你要求许多东西, 而且她们会说不久就会还给你的; 可是一旦到了她们的手中, 你就再也不要奢望她们会还给你了。

虽然你受了这样大的损失, 但是别人却一点也不感激你。

真的, 即使是有十口十舌, 我也不能数说清那些娼妓的无耻伎俩。

P32-34

## <<爱的艺术>>

### 媒体关注与评论

“《爱的艺术》可能是前所未有的最不道德的诗，但并不是最伤风败俗的诗。

我们可以怀疑它对读者是否有严重的害处。

”(英国马凯尔) “《爱的艺术》是一本幽默的教育诗，辞藻和内容是非常淫艳的，但它表现了作者对这个问题的渊博的知识和精细的心理学。

”(德国史学家杜菲尔和许华勃) “《爱的艺术》的第一特点是幽默，因为它寓严肃的教育意义于轻浮的内容中……而且它把罗马人的社会生活忠实地记录下来。

”(德国向茨) “奥维德非常讽刺地处理了他的题材。

这部诗集完全是讽刺女人的。

虽然不如茹汶那尔的《第六讽刺诗》的尖锐刻毒，效果却并不较小。

”(英国罗马文学史家渥文) “《变形记》和《爱的艺术》都是为高度想象力的天才作品，在世界上有重要影响。

正如《唐璜》是拜伦的最伟大的作品一样，《爱的艺术》是奥维德最伟大的作品。

“他运用韵律和辞藻的才能已达到了顶峰，他生动、精细的观察力是无可比拟的。

”(英国文评家麦考莱)



## <<爱的艺术>>

### 编辑推荐

本书是古罗马文学史上一部独特的书，同时又被誉为天才的著作。主要描写恋爱的技巧，深受青年人的喜爱，这部著作与奥古斯都推行的道德改革政策发生冲突。

全书三卷，第一卷《如何获得爱情》，第二卷《如何保持爱情》，第三卷《女人的良友》。第一、二卷从社会学、心理学基础上对青年男女指导如何处理爱情问题，第三卷专为妇女说法，他提高妇女的社会地位，家庭地位，赞扬妇女的才智并不低于男子，鼓励妇女要更主动地对待爱情生活。

<<爱的艺术>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>